



Amtliche Mitteilung
 Eigentümer, Herausgeber u. Verleger:
 Adr.: 3353 Biberbach, Im Ort 279, Tel. 07476/8250 Fax: 17, E-Mail: gemeinde@biberbach.gv.at
 Für den Inhalt verantwortlich:
 Druck:
 Erscheinungsort: **Biberbach**
<http://www.biberbach.gv.at>

Zugestellt durch Post.at
Gemeindeamt Biberbach
 Bgm. Dipl.-Ing. Karl Latschenberger
 Gemeindeamt Biberbach, in eigener Vervielfältigung
 Verlagspostamt: 3353 Seitenstetten

Biberbacher Gemeindelaufer

Nr. 15/2012

17.12.2012



Ärztendienst im DEZEMBER 2012

22./23.	Dr. Gertrud GROISS	St. Peter/Au	07477/42 606
24.	Dr. Albrecht NIEL	Seitenstetten	07477/42 202
25./26.	Dr. Fritz REITH	St. Peter/Au	07477/436 950
29./30.	Dr. Ernst DERFLER	Seitenstetten	07477/433 110
31./1.1.	Dr. Dagmar SCHNEIDER	Ertl	07477/20 120

Urlaub Dr. Böhm

Die Ordination von Dr. Böhm ist von **24.12. bis einschließlich 1.1.2013** geschlossen.
 Nächste Ordination ist am 2.1.2013!

Hackgut

Nicht benötigtes Hackgut aus Ihren Wäldern muss nicht unnötig weit weg transportiert werden, Sie können dieses zum Rindenlagerplatz für unser Fernheizwerk bringen.
 Aktuelle Preise erfahren Sie am Gemeindeamt.

Müllabfuhrtermine JÄNNER 2013

BIOMÜLL

Mi - 02.01.
 Di - 15.01.
 Di - 29.01.

RESTMÜLL

Di - 08.01.

PAPIER

Mi - 16.01.



Vorschau → Veranstaltungen Jänner 2013

05.01.	Musikball	Musikverein Biberbach	GH Kappl
12.-13.01.	Schiwochenende	ÖVP-Biberbach	St. Johann/Pongau
19.01.	Rot-Kreuz Ball	Rotes Kreuz	Meierhof Seitenstetten
27.01.	Pfarrkaffee	Kath. Frauenbewegung	Pfarrhof
31.01.	Tag der Bäuerin	Arbeitsgemeinschaft d. Bäuerinnen	GH Kappl

Kindergarteneinschreibung

Die Einschreibung für das kommende Kindergartenjahr 2013/2014 findet am **Montag, den 21. Jänner 2013 und Dienstag, den 22. Jänner 2013** in der Zeit von **12:00 bis 14:00 Uhr** im Kindergarten statt!



Laut dem neuem NÖ Kindergartengesetz (gültig ab September 2008) ist der Besuch eines Landeskindergartens bereits für Kinder ab einem Alter von 2,5 Jahren möglich. Alle Eltern, welche Kinder in dieser Altersgruppe (2,5 bis 6 Jahre) haben, die den Kindergarten noch nicht besuchen, werden zur Einschreibung eingeladen. All jene Eltern, deren Kinder unter dem Kindergartenjahr 2,5 Jahre alt werden, erhalten von der Gemeinde eine schriftliche Benachrichtigung!

Aus organisatorischen Gründen – um auch längere Wartezeiten möglichst zu vermeiden – gilt für die Einschreibung folgende Einteilung nach dem Geburtsdatum der Kinder:

Montag, 21. Jänner 2013: alle bis Ende Mai 2010 geborenen Kinder

Dienstag, 22. Jänner 2013: alle bis Ende Jänner 2011 geborenen Kinder

Zur Einschreibung bitte die Geburtsurkunde und die Impfzeugnisse der Kinder mitbringen.

Volksbefragung am 20.Jänner 2013

Die Bundesregierung wird sich am 20.Jänner 2013 mit der Frage:

- **Sind Sie für die Einführung eines Berufsheeres und eines bezahlten freiwilligen Sozialjahres** *oder*
- **sind Sie für die Beibehaltung der allgemeinen Wehrpflicht und des Zivildienstes?**

an die wahlberechtigte Bevölkerung herantreten.

Mit der Durchführung dieser Befragung sind die Gemeinden betraut. Die Verständigung der Wahlberechtigten erfolgt erstmals mittels einer Amtlichen Mitteilung. Die Wahlzeiten sind gegenüber den letzten Wahlen unverändert.

Es ist auch wieder eine Besondere (Fliegende) Wahlbehörde eingerichtet. Der Besuch dieser ist sobald wie möglich am Gemeindeamt zu beantragen.

Voraussetzung ist die ausgestellte Stimmkarte für die zu besuchende Person.

STIMMKARTE (Wahlkarte).

Die Ausstellung der Stimmkarte ist maximal bis schriftlich bis 16. Jänner 2013 und

mündlich bis 18. Jänner 2013, 12 Uhr zu beantragen.

Schriftlich per Fax, Brief oder E-Mail, jeweils mit Beilage der Ausweiskopie (Reisepass) bzw. Angabe der Reisepassnummer

Die Abholung von Stimmkarten für andere Personen ist nur MIT VOLLMACHT und Reisepasskopie oder Reisepassnummer derjenigen Person möglich.

Es gibt keine telefonische Beantragung mehr. Für alle Beantragungen und Übernahmen außer der eigenen Stimmkarte ist eine Vollmacht und Identitätsnachweis der stimmberechtigten Person vorzulegen.

Die Gemeinde Biberbach wird einen entsprechenden Antrag (samt Übernahmebestätigung) als Leerformular am Gemeindeamt und auf der Homepage www.biberbach.gv.at zur Verfügung stellen.

!!!!ACHTUNG!!!! **!!!!ACHTUNG!!!!** **!!!!ACHTUNG!!!!** **!!!!ACHTUNG!!!!** **!!!!ACHTUNG!!!!**

WAHLSPRENGEL 3 → NEUES WAHLLOKAL, Wasserkraftwerk KÜHHAS, Oismühle 148

Ein herzlicher Dank geht auf diesem Wege an Familie Schlager, die seit ca. 60 Jahren die Räumlichkeiten für das Wahllokal für den Sprengel 3 zur Verfügung gestellt hat.

Stellenausschreibung KDGT Biberbach

Für den Kindergarten wird ab **März 2013** die Stelle einer Reinigungskraft für 5h/Woche (geringfügig) neu besetzt. Die Arbeitszeit ist Donnerstagnachmittag für div. Reinigungsarbeiten im Kindergarten.

Bewerbungen mögen **bis 25. Jänner 2013** am Gemeindeamt abgegeben werden.

~~~~~

## Eigenbestandsbesamungen

Alle Landwirte die Eigenbestandsbesamungen durchführen, bitten wir, diese bis Ende des Jahres abzurechnen und bis spätestens 11.01.2013 auf das Gemeindeamt zu bringen.

~~~~~

Fischotter – Beihilfen



Der Fischotter stand in Österreich Mitte des 20. Jahrhunderts kurz vor dem Aussterben. Heute ist er eine EU-weit geschützte wildlebende Tierart, wodurch es wieder zu einer Zunahme des Fischotter-Bestandes gekommen ist. Diese, für den Artenschutz positive Entwicklung kann jedoch in bestimmten Bereichen, wie der Fischerei- und Teichwirtschaft, zu Problemen führen.

Um ein Miteinander von Mensch und Fischotter zu ermöglichen, wurden seitens des Landes Niederösterreich gemeinsam mit dem NÖ Teichwirteverband, der NÖ Landwirtschaftskammer und der Ökologischen Station Waldviertel geeignete, schadensvorbeugende Maßnahmen entwickelt und für deren Umsetzung auch Förderungen bereit gestellt. Die Förderrichtlinie wurde nun an den aktuellen Wissensstand angepasst und die Unterstützung vorsorglicher (präventiver) Schutzmaßnahmen erweitert:

- Für **Teiche kleiner als 0,1 ha** ist zusätzlich zur bisher zur Verfügung stehenden Beratung nun auch eine Beihilfe für Prävention (Zäunung) möglich, sofern der Betrieb über einen landwirtschaftlichen Einheitswert-Bescheid verfügt. Gefördert wird in diesem Fall die Hälfte der Nettoerrichtungskosten (jedoch max. € 750,-).
- Bei **Teichen zwischen 0,1 ha und 0,65 ha** kann künftig nicht nur die Errichtung eines Elektro-Einzellitzen-Zauns, sondern auch eines Fixzaunes mit einer abschließenden stromführenden Elektrolitze gefördert werden. Die Förderung eines Elektro-Zaunes beläuft sich weiterhin auf die Hälfte der Nettoerrichtungskosten mit einem Maximalbetrag von € 750,-. Bei der Förderung des Fixzaunes wird ebenfalls die Hälfte der Nettoerrichtungskosten gefördert, allerdings wird der Maximalbetrag, aufgrund der höheren Materialkosten, auf € 1.500,- angehoben.

Unverändert bleibt, dass jegliche Beihilfe für Prävention nach Maßgabe der zur Verfügung stehenden Mittel erfolgt und nach frühestens 5 Jahren ein Neuantrag für diese Beihilfe erfolgen kann!

Des Weiteren wurde bisher eine Errichtungspauschale in der Höhe von € 1,- pro Laufmeter zu 50% gefördert. Dies bleibt aufrecht. Es wird jedoch zusätzlich eine Wartungspauschale eingeführt, die ebenfalls mit € 1,- pro Laufmeter Zaun zu 50% gefördert wird und eine Unterstützung für den Arbeitsaufwand bieten soll. Diese Wartungspauschale wird gleich der Errichtungspauschale als einmalige Zahlung erfolgen.

Nähere Informationen dazu sind in der aktuellen Fischotter-Broschüre auf der Homepage der Abteilung Naturschutz (Publikationen) unter www.noel.gv.at zu finden.

Neue Telefonnummer

Fr. Steinbacher Sabine Mitterfeld 551 0676/63 88 551

E I N S C H A L T U N G E N

Tanzen ist gesund für Körper, Geist und Seele!

Biby Dance Club nimmt neue Mitglieder auf!

1. Treffpunkt GH Kappl am Freitag, 18. 01. 2013 um 18.45 Uhr.
Keine Vorkenntnisse erforderlich!



Informationen und Anmeldungen unter 07476/8181 oder 0650/28 123 28
wagner528@speed.at

GLASDUSCHEN | GLASÜBERDACHUNGEN
BALKONVERGLASUNGEN | GLASTÜREN
GLASSCHIEBETÜREN | SPIEGEL

BESCHLÄGE
UND
ZUBEHÖR



Am Bach 473 • A-3353 Biberbach • Tel.: 0650/7476877

www.gbs-online.at

office@gbs-online.at

Glas Beschläge Schneller

*Wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten
Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2013!*

<p>BIBERBACHER Klein u. Nutztierfachmarkt GESMBH Pyhra 79 3353 Biberbach Tel.: 07476/8334 Fax DW 4</p>	 www.biberbacher.at
---	--

Wir danken allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen

und wünschen Ihnen erholsame Festtage

Glück, Gesundheit und Erfolg für das neue Jahr

Fam. Ramsauer

Wegen Inventur von 28.12.2012 bis 05.01.2013 geschlossen.

Ortsbäuerinnen

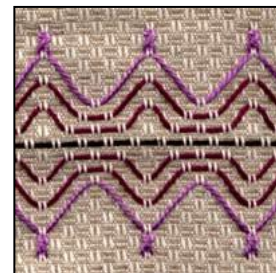
Brauchtumsgebäck Geflochtenes und Geformtes im Jahreskreis

- Zielgruppe:** Für alle Frauen, die das Flechten und Formen vom Brauchtumsgebäck und eine neuartige Germteigbereitung erlernen möchten
- Kursdatum:** **Di. 15. Jänner 2013**
- Kursinhalt:** Zeitgemäße "moderne" Germteigbereitung, Herstellung von verschiedenen Gebäckarten und Flechtvorgängen wie für Striezel, Kipferl, Hasen, Osterkranz, Sinn und Tradition von Backwaren und Verkostung
- Kursdauer:** von 19.00- 23.00 Uhr
- Kursort:** BBK St.Peter/Au
- Kursbeitrag:** bis 15 Teiln., 19 € pro Person, ab 16 Teiln.-15€ pro Person
- Anmeldung:** bei Ingrid Kirchweyer, Hub: Tel.07476-8491 oder 0664-73452704 bis 11. Jänner 2013



Gerstenkornstickerei

- Zielgruppe:** Alle interessierte Frauen
- Datum:** **Mo. 21. Jänner 2013**
- Kursinhalt:** Referentin ist Fr. Christine Schulz
Genaueres wird bei der Anmeldung bekannt gegeben
- Kursdauer:** von 9.00- 12.00 Uhr
- Kursort:** Gsth.Berndl in Krenstetten
- Kursbeitrag:** 8 € pro Person, plus Handarbeitsmaterialkosten
- Anmeldung:** bei Margarete Reindl Krenstetten Tel. 0676-7280060 bis 16. Jänner 2013



Badefahrt

- Zielgruppe:** Alle interessierten Frauen
- Datum:** **Do. 24. Jänner 2013**
- Abfahrt:** 9.00 Uhr beim Parkplatz, beim Feuerwehrhaus, gefahren wird in Fahrgemeinschaften mit den eigenen PKW`s
- Ort:** Solebad in Göstling/Ybbs
- Kosten:** Tageseintritt Therme 13,90€ mit Sauna 17,90€,
4 Stundeneintritt Therme 10,90€ mit Sauna 14,90€
- Anmeldung:** bei Maria Kammerhofer, Dachmeister, Tel.07476-8485 oder 0664-73983720 bis 21. Jänner 2013



Tag der Bäuerin

- Zielgruppe:** Alle interessierten Frauen
- Datum:** **Do. 31. Jänner 2013**, von 9.00-16.00 Uhr
- Ort:** Gsth. Kappl in Biberbach
- Themen:** Frau Nicole Prop BA Econ (Projektleiterin Green Care): "Ein neues Arbeitsfeld für unsere Landwirtschaft" und Frau DI Anna Eckl: "Lebe oder funktioniere ich? Meine Arbeits- und Lebenswelten"
- Anmeldung:** nicht erforderlich und kostenlos



Die Veranstaltung wird umrahmt vom Bäuerinnenchor



Frohe Weihnachten und ein Gutes neues Jahr!



Wünscht Ihnen Familie Kappl
und das gesamte Team!

Kleiner Geschenktip:

Gutschein + Suppenkanne = heiße Sache!

Zu Silvester, am Montag den 31. Dezember haben wir ab 17 Uhr geöffnet und werden heuer wieder für Sie, ein schönes Silvestermenü mit kleiner Überraschung bereiten!

Achtung Öffnungszeiten über die Feiertage:

25. und 26. Dezember bis 15 Uhr geöffnet

27-29. Dezember geschlossen!

31. Jänner ab 17 Uhr geöffnet

1. Jänner geöffnet

2. Jänner Ruhetag

3. Jänner ab 17 Uhr geöffnet



Unsere Mitarbeiter und wir bedanken uns für Ihr Verständnis!

Herzliche Einladung zur Winter-Sternen-Wanderung



Treffpunkt: Dorfplatz in Biberbach
 Ziel: Gasthaus Hofmarcher
 Samstag – 29. Dezember 2012 – 18.30 Uhr



Bitte Fackeln, Laternen mitbringen.
 Auf einen gemütlichen Abend mit euch freut sich der
ÖAAB-Biberbach



Karriere im NÖ Hilfswerk

Wir sind Niederösterreichs erster Ansprechpartner in sozialen Fragen: Mit unserer vielfältigen Dienstleistungspalette begleiten wir Menschen aller Generationen. **Zur Verstärkung unserer Teams in Aschbach und umliegende Gemeinden suchen wir:**

Dipl. Gesundheits- und Krankenpfleger/innen

Ihr Profil

- Diplom für allgemeine und/oder psychiatrische Gesundheits- und Krankenpflege
- Selbstständigkeit, Flexibilität und Stressresistenz
- Führerschein B (eigener PKW von Vorteil)

Unser Angebot

- 20 Wochenstunden
- Keine Nachtdienste
- Gehalt lt. BAGS-KV € 2.030,31 brutto (Basis Vollzeit, inkl. SEG Zulage)
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Kilometergeld/Dienstauto

Weitere Informationen finden Sie unter Jobs auf www.hilfswerk.at.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Hilfswerk Aschbach, Kirchenplatz 2, 3361 Aschbach
 Angelika Haberl, Tel. 07476/776 89
 bl.aschbach@noe.hilfswerk.at

Geriatrisches Tageszentrum „Haus Barbara“

Professionelle Betreuung und Pflege älterer Menschen
 Ein Ort für Begegnung und Geselligkeit
 Beratung bei pflegerischen Fragen

Dadurch sollen für unsere Gäste:

- das Verbleiben in Ihrer eigenen Wohnung ermöglicht werden,
- deren Angehörige entlastet und
- soziale Kontakte gefördert werden.

Wir bieten:

- Vollverpflegung: Frühstück, Jause, Mittagessen, Kaffee und Kuchen nachmittags und Abendessen
- Unterstützung bei der Körperpflege
- Pflegerische Versorgung - Diplompflegepersonal ist stets im Haus!
- Spezielles Betreuungsangebot für Menschen mit Demenz durch eigens geschulte Mitarbeiter.
- Aktivitäten wie Singen, Basteln, Gymnastik oder Gedächtnisübungen
- Gerne vermitteln wir Ihnen bei uns: ärztliche Betreuung, Physiotherapie, diätologische Beratung, eine Friseurin oder Fußpflegerin.

Öffnungszeiten: Montag -Freitag von 8:30 bis 16:30 Uhr

Anmeldung bitte im Seniorenzentrum Stadt Haag: 07434/44240 oder direkt im Tageszentrum, Bergweg 16, 3350 Haag, 07434/43025

Pflegegeldbezieher bekommen eine Förderung vom Land Niederösterreich!

STADT HAAG
SENIORENZENTRUM
 l i e s e p r o k o p



Ein besinnliches Weihnachtsfest wünscht
 Euer Bürgermeister
 Dipl. Ing. Karl Latschenberger



Lebensmittel - zu kostbar für den Müll!

Das Land Niederösterreich und die NÖ Abfallverbände setzen sich gemeinsam für die Vermeidung von Lebensmittelabfällen ein.

„Gerade zu Weihnachten bleiben zu oft Speisen übrig. Pro Haushalt und Jahr werden so bis zu 300 € weggeworfen. Das wären ein paar schöne Weihnachtsgeschenke“, so Umweltlandesrat Dr. Stephan Pernkopf.



Foto: Peter von Becken (pixello.de)

Unnötige Abfälle vermeiden

Greifen Sie zu regionalen Lebensmitteln aus kontrolliert biologischem Anbau. Mit dem Kauf von „Bio-Lebensmitteln“ unterstützen Sie eine umweltschonende Landwirtschaft und artgerechte Tierhaltung.



Foto: Alireh Hejranfar (pixello.de)

Mindesthaltbarkeitsdatum heißt nicht, dass man Lebensmittel danach entsorgen muss. Erst Anschauen, Riechen und Schmecken! Versammeltes, Angefaultes, Übelriechendes ist gleich zu entsorgen. Manchmal verändert sich nur die Konsistenz. Wenn sich z.B. beim Joghurt oben Flüssigkeit absetzt, hilft Umrühren.



Foto: gänsblümchen/pixello.de

Trüffel aus Weihnachtskeksen

Ca. 400 g Keks-/Kuchenreste zerkleinern, in der Zwischenzeit 150 g Schokolade (z.B. nicht verzehrte Nikolos, Krampusse, Osterhasen, ...) im Wasserbad oder in der Mikrowelle schmelzen, 1-2 kleine Flaschen Rumaroma, 6 EL Mineralwasser dazugeben und alles gut mit den Keks-/Kuchenkrümeln durchmischen. Die Masse ca. 30 Min. in den Kühlschrank stellen – nicht länger, sonst wird's zu hart. Nun ca. 35 Kugeln drehen, in Schokostreuseln wälzen und genießen.